

CIFRE 2025. COLOQUIO INTERNACIONAL DE FILOLOGÍAS ROMÁNICAS PARA ESTUDIANTES (CIFRE). OLOMOUC, UNIVERSIDAD PALACKÝ DE OLOMOUC. OCTUBRE 2026.



doi.org/ 10.15452/SR.2026.26.0010



<https://orcid.org/0009-0007-4742-7684>

Entre los días 16 y 17 de octubre de 2025 se celebró en la Universidad Palacký de Olomouc la quinta edición del *Coloquio Internacional de Filologías Románicas para Estudiantes* (CIFRE). Miembros de la comunidad académica procedentes de diversas universidades del mundo y pertenecientes a distintos niveles de formación universitaria presentaron los resultados de sus investigaciones bajo el lema *En busca de la (in)certidumbre y los retos*. Este eje temático impulsó un abordaje interdisciplinario y fomentó el diálogo entre diversas disciplinas y lenguas.

El programa del congreso se articuló en paneles dedicados a la lingüística y la literatura de las principales lenguas románicas. La primera jornada fue inaugurada por Enrique Rodrigues-Moura, de la Universidad de Bamberg. Su ponencia magistral, titulada *En busca del principio de Homología: Literatura, memoria y política*, abordó las intersecciones entre estos tres ámbitos a partir del caso chileno, donde el golpe militar de 1973 derrocó al presidente democrático Salvador Allende y dio paso al régimen autoritario de Augusto Pinochet, lo que transformó profundamente la simbología y la memoria política de la nación.

Asimismo, el panel italiano dedicado a los estudios boccaccianos ocupó un lugar central en la conferencia. En él se analizó la proyección de Giovanni Boccaccio a través de su obra poética, así como su relación con las corrientes literarias y humanistas de su época. Las intervenciones abordaron también el desarrollo de la narrativa renacentista italiana y su influencia en el teatro europeo, en particular en Shakespeare y en la comedia italiana del siglo XVI, lo que permitió poner de relieve la amplitud y la relevancia de su legado literario.

Las ponencias en lengua española se caracterizaron por una amplia variedad de enfoques y temas. En ellas se exploraron, entre otros aspectos, las relaciones entre la lite-

ratura, los conflictos históricos y las construcciones de identidad, así como el estudio de textos sometidos a censura, la poesía en contextos bélicos y los recursos discursivos vinculados a las tensiones sociales y políticas. Aparte de esta línea temática, resultó especialmente relevante la ponencia de Yenni Alejandra Muyuy Ojeda, de la Universidad Nacional de Colombia Sede Amazónica, titulada *Chumbe, tshombiasht y color de las comunidades Inga y Kamëntšá del Alto Putumayo: valorando y protegiendo un patrimonio cultural*. En su intervención, la autora analizó el tejido tradicional como una manifestación viva de identidad y cosmovisión indígena. Puso de relieve cómo los colores, las formas y las técnicas no solo cumplen una función estética, sino que también transmiten conocimientos ancestrales, vínculos con la naturaleza y valores espirituales propios de los pueblos Inga y Kamëntšá, lo que contribuye a la preservación de su patrimonio cultural.

En el segundo día, los paneles franceses examinaron la evolución de la lengua y la literatura francófonas en contextos contemporáneos, con especial atención al impacto de la inteligencia artificial en el aprendizaje de lenguas, a los aspectos culturales de la traducción y a los modelos narrativos presentes en las obras más vendidas. En el panel lusófono se abordaron cuestiones relacionadas con el feminismo, la religión y el poscolonialismo en la literatura portuguesa, brasileña y africana. La conferencia se clausuró con la ponencia plenaria de Natalia Czopek, de la Universidad Jaguelónica de Cracovia, quien presentó su investigación sociolingüística sobre la lengua portuguesa en las antiguas posesiones coloniales de Portugal, en concreto, Cabo Verde y Timor Oriental titulada *Entre o Atlântico e o Pacífico: a língua portuguesa em Cabo Verde e Timor-Leste*.

La quinta edición del Coloquio CIFRE puso de manifiesto su papel fundamental en la difusión de la investigación en el ámbito de las filologías románicas. La diversidad temática y metodológica de las ponencias favoreció un intercambio fructífero de ideas y el establecimiento de nuevos contactos académicos internacionales, contribuyendo así al desarrollo y la proyección de los estudios románicos. CIFRE 2025 concluyó, de este modo, como un espacio de enriquecimiento académico y de entendimiento compartido, y esperamos la próxima edición en 2027.

Magdalena Štenclová
Universidad Palacký de Olomouc
República Checa
magdalena.stenclova01@upol.cz